



MGT  
cc: mailron

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

Nr. 5-47/2006

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania presents its compliments to the Embassy of the United States of America in Vilnius and, in reply to the Embassy's Note No. 015/06 dated 25 January 2006, has the honour to inform that the proposal to conclude a bilateral work agreement for dependents of officials serving in the respective countries in general terms is acceptable to the Lithuanian side.

Nonetheless, the Ministry would like to bring to the Embassy's attention that the proposed agreement would establish legal norms other than the effective laws of the Republic of Lithuania and, therefore, is subject to ratification by the Seimas of the Republic of Lithuania. Accordingly, it is essential for the Lithuanian side that the final provisions of the proposed agreement correspond to the national legal procedures for its entry into force and requirements regarding the languages of its texts.

With the view of this, the Ministry has the honour to propose herewith a modified draft agreement that includes the above-mentioned amendments and some structural improvements, designed to simplify its practical implementation.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the United States of America in Vilnius the assurances of its highest consideration.

Enclosures: 2 pages.

Vilnius, 8 February 2006

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
Vilnius



Draft

**AGREEMENT  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA AND  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
ON THE EMPLOYMENT OF DEPENDENTS OF OFFICIALS SERVING IN THE  
RESPECTIVE COUNTRIES**

The Government of the Republic of Lithuania and the Government of the United States of America have agreed as follows:

**Article 1**

**Scope of the Agreement and definitions**

1. On a reciprocal basis, dependents of employees of the Government of the Republic of Lithuania assigned to official duty in the United States of America and dependents of employees of the Government of the United States of America assigned to official duty in the Republic of Lithuania shall be authorized to be employed in the receiving country.

2. For the purposes of this Agreement:

a) "dependents" shall mean the following members of the household: spouses; unmarried dependent children under 21 years of age; unmarried dependent children under 23 years of age who are in full-time attendance as students at a post-secondary educational institution; and unmarried children who are physically or mentally disabled;

b) "employees assigned to official duty" shall mean NATO military and civilian personnel, diplomatic agents, consular officers, and members of the support staffs assigned to diplomatic missions, consular offices and missions to international organizations.

**Article 2**

**Procedures**

1. In the case of dependents wishing to seek employment in the United States of America:

a) for dependents of bilateral consular or diplomatic personnel, an official request must be made by the Embassy of the Republic of Lithuania to the Office of Protocol in the Department of State;

b) for dependents of NATO personnel, an official request must be made by the sponsoring command or the Embassy of the Republic of Lithuania to the Legal Affairs Office, NATO/HQ SACT in Norfolk, Virginia;

c) for dependents of employees of the Permanent mission of the Republic of Lithuania to the United Nations, an official request must be made by the mission to the United States mission to the United Nations.

The Government of the United States of America will process the request, and, when approved, will forward to the requesting party, as appropriate, the employment authorization document stating that the identified dependent may accept employment.

2. In the case of dependents wishing to seek employment in the Republic of Lithuania, except as the Parties may otherwise agree, an official request must be made by the Embassy of the United States of America to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania, which, when approved, will then inform the Embassy of the United States of America that the dependent may accept employment.

3. The Parties shall waive whatever fees might otherwise be charged in connection with the issuance of employment authorization identification.

### Article 3 Privileges and immunities

The Parties confirm that the privileges and immunities of non-NATO personnel dependents who obtain employment under this Agreement are governed by the Vienna Convention on Diplomatic Relations, the Vienna Convention on Consular Relations or other international agreement.

### Article 4 Fiscal and social security regimes

To the extent consistent with other international agreements, dependents are responsible for payment of all income taxes and related employment taxes and social security contributions on any remuneration received as a result of employment in the receiving state.

### Article 5 Final provisions

1. This Agreement shall enter into force on the date when both Parties have notified each other in writing that all their respective internal legal procedures for its entry into force have been completed.

2. Upon entry into force, this Agreement shall supersede the Bilateral Work Agreement between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of the United States of America of 1994.

3. This Agreement shall remain in force until ninety days after the date of written notification from either Party to the other Party of its intention to terminate this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized for this purpose, have signed this Agreement.

Done in duplicate at ..... each in the Lithuanian and English languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Republic of Lithuania

For the Government  
of the United States of America

10/02 2006 13:56 FAX 370 5 2665580

American Embassy - ADM

002

MGT  
cc: MacionisMINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

Nr. 5-47 / 2006

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania presents its compliments to the Embassy of the United States of America in Vilnius and, in reply to the Embassy's Note No. 015/06 dated 25 January 2006, has the honour to inform that the proposal to conclude a bilateral work agreement for dependents of officials serving in the respective countries in general terms is acceptable to the Lithuanian side.

Nonetheless, the Ministry would like to bring to the Embassy's attention that the proposed agreement would establish legal norms other than the effective laws of the Republic of Lithuania and, therefore, is subject to ratification by the Seimas of the Republic of Lithuania. Accordingly, it is essential for the Lithuanian side that the final provisions of the proposed agreement correspond to the national legal procedures for its entry into force and requirements regarding the languages of its texts.

With the view of this, the Ministry has the honour to propose herewith a modified draft agreement that includes the above-mentioned amendments and some structural improvements, designed to simplify its practical implementation.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the United States of America in Vilnius the assurances of its highest consideration.

Enclosures: 2 pages.

Vilnius, 8 February 2006

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
Vilnius

